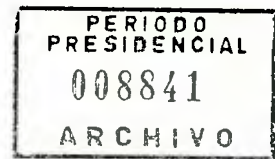


Delegación Permanente de Chile
Embajador Representante Permanente
Ginebra



Excmo. Señor Don
Patricio Aylwin,
Presidente de Chile

Ginebra, 23 de abril de 1991

Muy estimado Patricio:

Te felicito calurosamente por el éxito de tu visita oficial a Europa. Lamento y comprendo que, esta vez, no te haya sido posible incluir a Suiza en tu agenda. Lamento, igualmente, que no hayamos tomado contacto de alguna especie en relación con el tema de mi carta personal, y en términos más generales, lo relativo a la necesidad, posibilidad y conveniencia de re-orientar "a fondo" la actual política del cobre.

Procurando evitar la majadería, te incluyo mi reclamo a la impugnación malintencionada que algunos están tentando de hacer circular en Santiago deformando mis planteamientos.

Muy cordialmente,



Radomiro Tomić

DELEGACION PERMANENTE DE CHILE
ANTE LAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES
GINEBRA


Ginebra, 22 de abril de 1991

Con sorpresa y desagrado me he impuesto que algunos deforman mi impugnación de la desnacionalización de CODELCO como consecuencia de que yo soy "proteccionista" y contrario a la política fundamental del Gobierno de liberalizar el comercio internacional de Chile, incluyendo el tratamiento dado a las inversiones extranjeras. ¡Es atribuirme una posición que no he tenido jamás! Soy partidario de un grado muy importante de liberalización del comercio exterior de Chile, paralelamente al desarrollo equilibrado de una política de acuerdos subregionales y regionales que son indispensables para que la "liberalización" no llegue a la caricatura grotesca de la libre competencia entre el cordero y el león. Soy partidario de las inversiones extranjeras para acelerar la transferencia de tecnología y el aporte de capitales para el mejor aprovechamiento de las riquezas naturales que sobran y abundan en Chile ¡Pero soy contrario al enorme error de enajenar o de debilitar el dón excepcional que el cobre representa para la economía y la sociedad chilena en razón de lo que el cobre significa para el desarrollo industrial y el progreso de la humanidad en general, y, en especial, de los tres grupos de países más ricos y adelantados del orbe: EE.UU., Japón y la C.E.E.!

Usando el viejo proverbio de que "no hay regla sin excepción", soy partidario de facilitar las inversiones en muchos o en casi todos los campos del potencial productivo chileno; ¡pero soy contrario a que no se reconozca - y no se actúe en consecuencia -, que el cobre es la materia prima más escasa y que, por lo tanto, exige un tratamiento distinto que el tratamiento común, si lo que se busca es utilizar a fondo esta palanca excepcional para que en términos de menos de una generación no haya más en Chile ni pobreza interna ni dependencia exterior!

Si alguna vez Ud. escuche que mis puntos de vista son "proteccionistas" o "contrarios a la tendencia imperante hacia la internacionalización del comercio", le ruego contestar que es una deformación malintencionada de lo que pienso y de lo que he escrito.

Atentamente,



Radomiro Tomić